

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 25 (1971)

Heft: 12: Bauwerke aus Stahl = Constructions en acier = Constructions of steel

Rubrik: Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

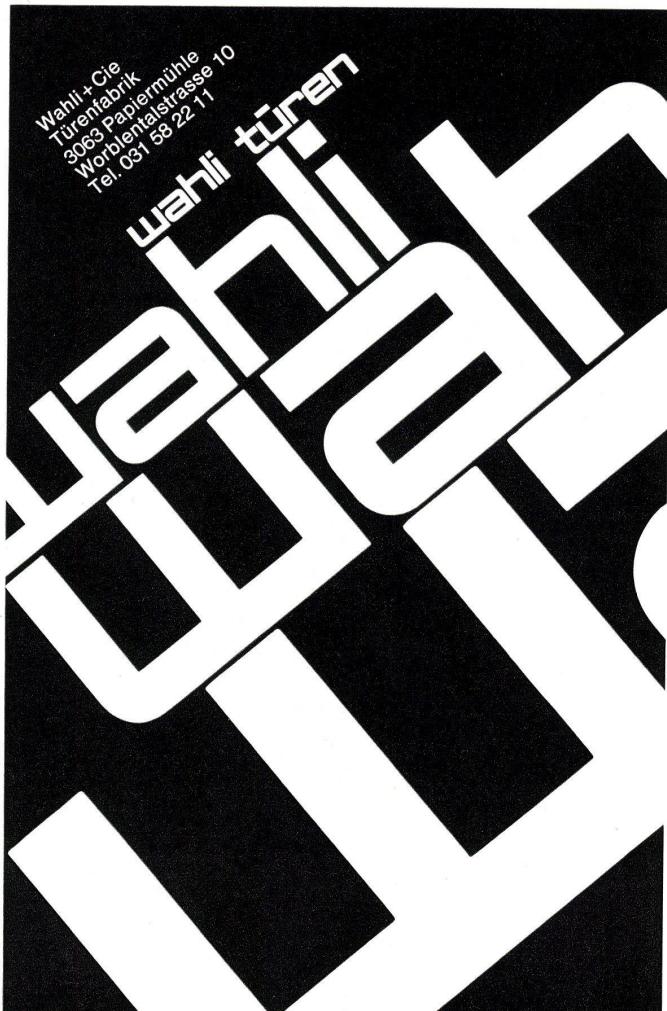
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Munizipalgemeinde Frauenfeld

Projekt- und Ideenwettbewerb für ein Kranken-heim der Stadt Frauenfeld

Die Gemeinde Frauenfeld eröffnet einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Krankenhaus der Stadt Frauenfeld.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten mit zivil-rechtlichem Wohnsitz seit 1. Januar 1971 in den Kantonen Thurgau, Schaffhausen, Zürich und St. Gallen, alle als Architekten tätigen Thurgauer Bürger, sowie die Verfasser des Vorprojektes, Kräher und Jenny, Architekten, Frauenfeld.

Für die Prämierung von sechs bis acht Entwürfen stehen Fr. 60000.– und für allfällige Ankäufe Franken 5000.– zur Verfügung.

Als Preisrichter amten: A. Hager, Stadtrat, Frauenfeld, Präsident; Dr. med. H. Schmid, Arzt, Frauenfeld, R. Engweiler, dipl. Ing. ETH/SIA, Frauenfeld, E. Boßhardt, Arch. BSA/SIA, Winterthur, B. Gerosa, Arch. BSA/SIA, Zürich, Frau S. Müller, dipl. Arch. ETH/SIA, Frauenfeld, H. von Meyenburg, Arch. BSA/SIA, Zürich, H. Traber, Stadtrat, Frauenfeld, E. Bischoff, Architekt, Frauenfeld.

Mit beratender Stimme: Dr. H. O. Pfister, Stadtarzt, Zürich, R. Faßler, Verwalter, Winterthur.

Die Wettbewerbsprogramme können unentgeltlich durch alle Interessenten bei der Stadtkanzlei Frauenfeld, Rathaus, 8500 Frauenfeld, die weitern Unterlagen gegen eine Gebühr von Fr. 200.– bezogen werden. Das Modell kann bis zum Ablauf der Frist für die Fragenbeantwortung gegen Rückerstattung der Gebühr zurückgegeben werden.

Termine: Fragenbeantwortung bis 31. März 1972
Ablieferung bis 31. Juli 1972

Stadtkanzlei Frauenfeld

Neue Wettbewerbe

Erweiterung der eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten in Bern-Liebefeld

Die Direktion der eidgenössischen Bauten beabsichtigt einen Projekt-wettbewerb auf Einladung in der ersten Jahreshälfte 1972 zu eröffnen. Die Zahl der Wettbewerbsteilnehmer wird für die Neubauten der beiden in Bern-Liebefeld zu erweitern den landwirtschaftlichen For-schungsanstalten (Milchwirtschaft und Agrikulturchemie) auf etwa fünfzehn beschränkt (sieben bis zehn Preise). Schweizer Architekten oder Architektengemeinschaften, die in den Kantonen Bern oder Solothurn mindestens seit dem 1. Oktober 1970 niedergelassen sind, über Erfahrungen im Labor-, Land-wirtschafts- und Industriebau sowie über den nötigen Mitarbeiterstab verfügen, wollen ihre Anmeldungen nebst Beilage von Referenzen (aus geführte Bauten und Bestand ge-eigneter Mitarbeiter für Planung, Konstruktion, Bau- und Kreditüber-wachung) einreichen. Unter den an-gemeldeten Architekten und Archi-tektengemeinschaften wird eine Auswahl der den Anforderungen am besten entsprechenden Bewerber getroffen. Die veranstaltende Dienststelle behält sich ferner vor, einige Architekten aus anderen Kantonen unter denselben Rechten und Pflichten zum Wettbewerb einzuladen.

Neuer Bahnhof Luzern

Im Verlauf des Winters soll ein Wettbewerb für den Bau eines neuen Aufnahmegeräudes im Bahnhof Luzern ausgeschrieben werden. Er wird auf ein Gesamtprojekt ausgerichtet sein. Wie der Stadtrat von Luzern im Anschluß an eine Konfe-renz mit den SBB mitteilte, soll je-doch in einer ersten Etappe lediglich der Neubau im Bereich des ausge-brannten Westflügels und des Mit-teltraktes erstellt werden. Mit dem Bau des Aufnahmegeräudes, so geht aus der Mitteilung des Stadt-rates weiter hervor, müsse nicht bis zur Errichtung einer Translinie Basel-Chiasso in Tieflage unter dem See zugewartet werden, da diese Möglichkeit bei der Planung der neuen Hochbauten berücksichtigt werde. Die SBB stehen der Translinie grundsätzlich positiv gegen-über. Aus finanziellen und baulichen Gründen sei eine rasche Verwirk-lichung jedoch nicht möglich. Der Bau der Translinie würde auch eine neue Einführung der Zürich-Linie (Flughafenanschluß) in einen Tief-bahnhof Luzern gestatten.

Internationaler Wettbewerb: «Farbig bauen – farbiger leben»

Mit der Ausschreibung des Wett-bewerbs «Farbig bauen – farbiger leben» will die Farbenfabriken Bayer AG, Leverkusen, 90000 Architekten und rund 12000 Baustoffhersteller in zwölf europäischen Ländern zum vermehrten Einsatz von durchge-färbten Baustoffen anregen. Die Ausschreibung läuft bis zum 30. Juni 1973 und umfaßt alle Bauten, die seit dem 1. Januar 1967 errichtet wurden. Bewertet wird der äußere farbige Gesamteindruck, der durch Verwendung durchgefärbter Bau-stoffe erzielt wurde, wobei wegen des unterschiedlichen Baustils in den verschiedenen europäischen Ländern eine Unterteilung in vier Regionen erfolgt. Mit je DM 6000.– werden die besten Projekte der Bereiche Wohnbauten, Zweckbauten und Städtebau aus jeder der vier Regionen prämiert. Je DM 40000.– erhalten die Hauptpreisträger dieser Bereiche, die unter den Regional-gewinnern ermittelt werden. Die Ausschreibungsbedingungen sind bei der Informationsvermittlung der Bayer AG, D-5159 Türrich, Post-fach 12, erhältlich.

Ihr Generalunternehmer für Schaufenster-Grossanlagen

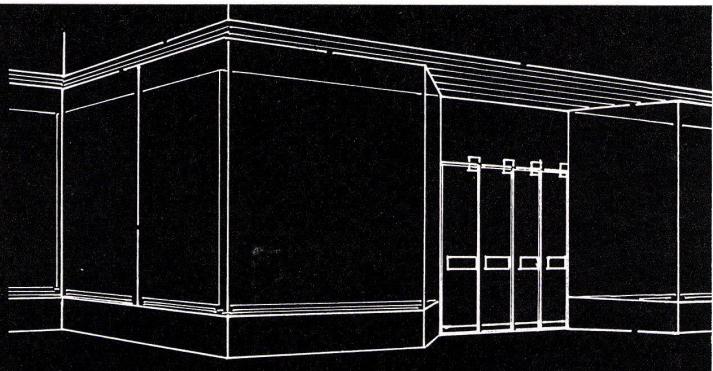
Brüllmann vereinigt
im eigenen Betrieb:
Metallbau
Ganzglasbau
Glashärtungsanlage
Vitrinenbau
Glasgrosshandel

fachmännische Beratung
termingerechte Ausführung
Übernahme der
Gesamtverantwortung

BRÜLLMANN

Glas- und Metallbau
8280 Kreuzlingen
Telex 77189

Telefon 072-82326



samt allem räumlichen Zubehör; Aula (500 bis 600 Plätze), Bühne, Nebenräume, Foyer; Bibliothek; verschiedene Räume (mit Betriebsanlagen); Zivilschutz. Anforderungen: Situation und Modell (Vollausbau) 1:500, Projektpläne Vollausbau 1:500, erste Bauetappe 1:200, kubische Berechnung, Erläuterungsbericht. Termine: für die Fragenbeantwortung 17. September, Abgabe der Entwürfe bis 28. Januar 1972, der Modelle bis 13. Februar 1972. Bezug der Unterlagen bis 1. Oktober 1971 gegen Depot von Fr. 100.- (Programm allein unentgeltlich) auf der Kanzlei des Hochbauamtes des Kantons Luzern, Bahnhofstraße 15, 6000 Luzern. Für Postzustellung erfolgt die Einzahlung auf Postscheckkonto 60-227, Staatskasse des Kantons Luzern (Konto 63.00.702, mit Vermerk «Wettbewerb Kantonschule Reußbühl»).

Sekundarschulhaus und Sportanlagen in Worb

Die Einwohnergemeinde Worb veranstaltet einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Sekundarschulhaus mit Turnhallen in Verbindung mit einem Ideenwettbewerb für Sportanlagen. Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens 1. August 1970 in der Gemeinde Worb niedergelassenen Architekten. Zusätzlich werden zehn Architekten eingeladen. Fachpreisrichter: Henry Daxelhofer, Bern; Hans Müller, Burgdorf; Hermann Rüfenacht, Bern; Peter Indermühle, Bern; Ersatzrichter Hermann Tanner, Bauinspektor, Bern; beratende

Stimme Oskar Peter, Bern. Für sechs oder sieben Preise stehen Fr. 36 000.-, für Ankäufe Fr. 6000.- zur Verfügung. Raumprogramm: Schule, 20 Klassenzimmer, 2 Lehrerzimmer, Physik- und Chemiezimmer (mit ansteigender Bestuhlung und Kapelle) und weitere Unterrichts- und Nebenräume, Aula mit 300 Sitzplätzen, Pausenplatz 3000 m², Schul- und Biologiegarten, Luftschutzzäume für 400 Personen, Vierzimmer-Abwartswohnung, Turnanlage mit 2 Turnhallen 16 × 26 m und 14,20 × 26 m. Zivilschutzräume, Sportanlagen mit Wettkampfplatz und 2 Zuschauerzonen, Parkplatz für 80 Personenwagen, kombiniert mit Parkplatz für Schule (300 Velos). Anforderungen: Lageplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Modell 1:500, Berechnung des Kubikinhaltes, Erläuterungsbericht. Termine: Fragen bis 23. Oktober an Dr. Ch. Lang, Eichenweg 11, 3076 Worb, Ablieferung 28. Januar 1972 an das Bauinspektorat Worb, wo auch die Unterlagen gegen Hinterlegung von Fr. 50.- bezogen werden können.

Berufsschule Rapperswil

Die Stadt Rapperswil SG eröffnet einen Projektwettbewerb unter allen Architekten, welche in den Bezirken See, Gaster, Ober- und Neutoggenburg seit spätestens 1. Januar 1970 Wohn- oder Geschäftssitz haben. Architekten im Preisgericht: Kantonsbaumeister R. Blum, F. Baerlocher, beide in St. Gallen, Paul Schaefer, Weesen. Für die Prämierung von fünf oder sechs Ent-

würfen stehen Fr. 19 000.- zur Verfügung. Aus dem Raumprogramm: für die kaufmännische Berufsschule 9 Klassenzimmer, 1 Materialraum; für die gewerbliche Berufsschule 4 große und 5 normale Klassenzimmer, Sammlungszimmer und für die Bauabteilung Betonlabor, Demonstrations- und Modellerraum, Materialsammlung, für die mechanisch-technische Abteilung Maschinenraum, Wärmebehandlungsraum. Gemeinsame Räume: 3 Zimmer für die Administration, Lehrerzimmer und Bibliothek, Aufenthaltsraum für Schüler, Nebenräume, Heizanlage; Abwartwohnung; Luftschanlagen; Außenanlagen. Anforderungen: Situation 1:200, Projektpläne 1:200, Modell 1:500, kubische Berechnung, Erläuterungsbericht. Projektabgabe bis 31. Januar, Modelle bis 15. Februar 1972. Bezug der Unterlagen gegen Depot von Fr. 50.- auf dem Bauamt Rapperswil SG.

Berichtigungen

Berichtigung der Photographenliste aus Heft 10/71

Photograph
Mandelmann Erling, Pully
für
Edmond Guez und
Gerd Kirchhoff, Genf
Merz & Miéville, Lausanne

Wir bitten dieses Versehen zu entschuldigen.

Berichtigung aus Heft 9/71

Auf Seite 415 der Septemberausgabe wurde als Aktualität das Toronto-Dominion-Center veröffentlicht, dessen Architekten wir hier noch erwähnen möchten:
Mies van der Rohe: Fachberater; Sidney Bregman: ausführender Architekt; John B. Parkin Associates und Bregman E. Hamann: Architekten und Ingenieure.

Liste der Photographen

Photograph
Glen Allison, Santa Monica,
Kalifornien
Richard K. Koch, Los Angeles
Hedrich Blessing, Chicago

Christian Moser, Bern
Photoatelier Rolf Spengler, Bern
Manfred Hanisch, Essen

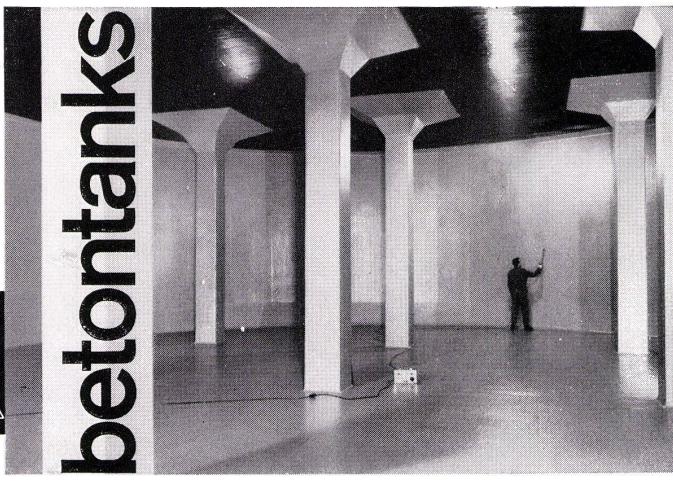
für
Craig Ellwood, Los Angeles
Craig Ellwood, Los Angeles (Office)
Clarence Krusinski & Associates
Ltd., Chicago
Max Schlup, Biel (Wohnhaus)
Max Schlup, Biel (Wohnheim)
Hentrich-Petschnigg & Partner,
Düsseldorf

Satz und Druck:
Huber & Co. AG, Frauenfeld

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



für Heiz- und Dieselöl

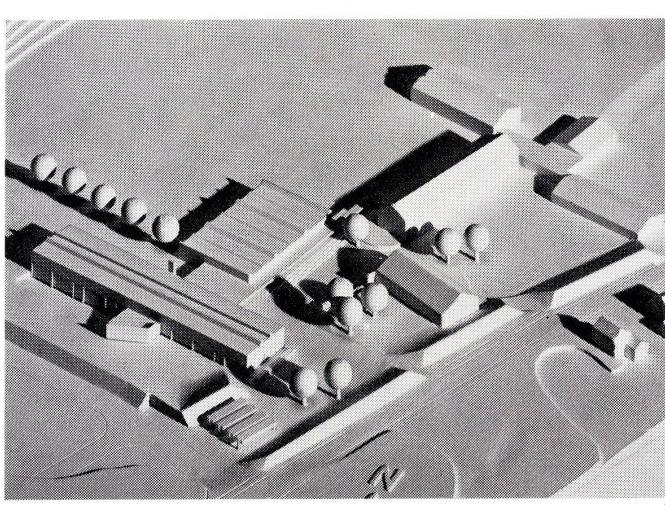
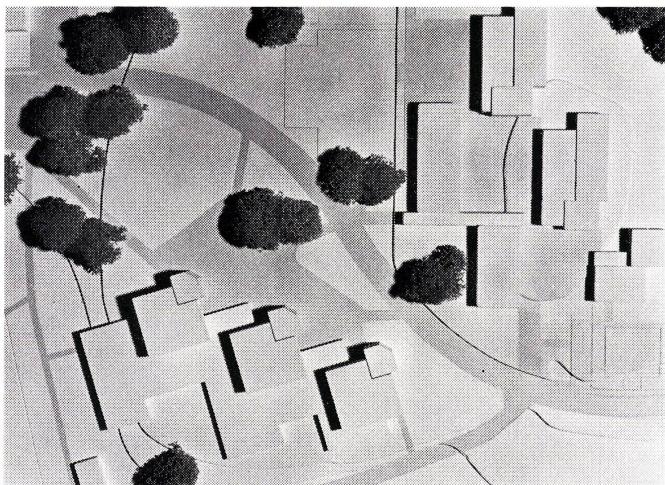
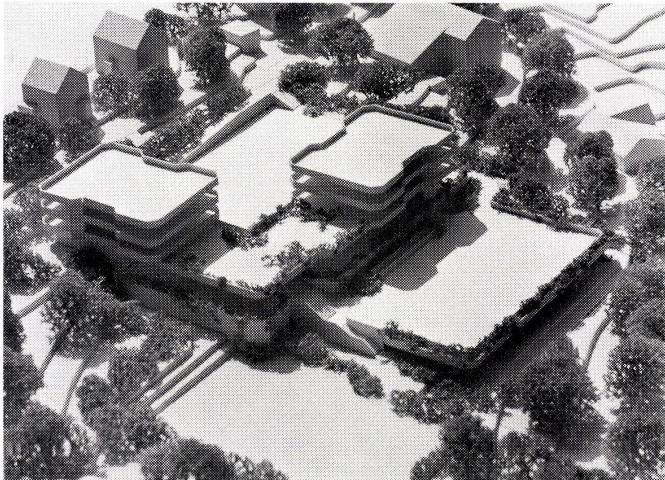
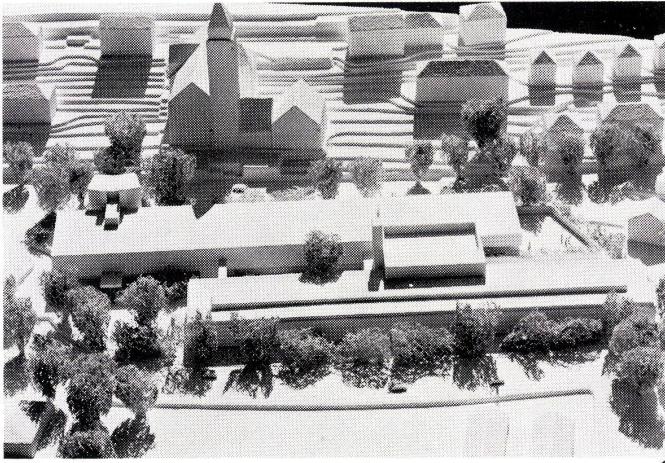
Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die **Doppelmantel-Kunstharzauskleidung «System Schneider»** mit Überwachung des Hohlräumes mittels Leckagezeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Umweltschutz (Ausweisnummer EAGS 08.01.71). Ausführung bei Neuanlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen.



8057 Zürich, Frohburgstrasse 188 - Telefon 01 26 35 05

Entschiedene Wettbewerbe



Primarschulhaus in Oberwil BL (Abb. 2)

In einem Projektwettbewerb unter sechs eingeladenen Architekten lautet das Ergebnis:

1. Preis (mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Robert Winter, Jost Trueb, Robert Ellenrieder, Basel;
 2. Preis: Hans Rudolf Nee und Urs Beutler, Basel, Mitarbeiter Ch. Gröflin und P. Gygax;
 3. Preis: Kurt Ackermann, Aesch BL;
 4. Preis: G. Belussi und R. Tschudin, Basel.
- Architekten im Preisgericht: Arthur Dürig, Ernst Egeler, Rudolf Meyer, alle in Basel.

Erweiterung der Breitischule in Greifensee (Abb. 3)

Zur Erweiterung der im Frühjahr 1971 in Betrieb genommenen beiden ersten Etappen (16 Klassen) der Schulanlage Breiti und Städtli veranstaltete die Gemeinde einen Projektwettbewerb unter sechs Architekten für eine dritte Etappe (12 Klassen) und eine in die Gesamtplanung einzubeziehende vierte Etappe. Insgesamt soll die Schule später 34 Klassenzimmer mit allen Spezialunterrichtszimmern, allgemeinen Räumen, Turnanlagen, Betriebseinrichtungen usw. umfassen. Als Leitfaden zur Beurteilung (jedoch nicht zu einer Gesamtpunktwertung) der sechs Projekte diente eine Kriterienliste mit einer Wertungsskala von 1 bis 4 (Höchstwertung). Diese gliedert sich in die Kriteriengruppen: Integration in die Umgebung; Beziehungen und Raumqualitäten; Bauliches (Struktur, Wirtschaftlichkeit, Nutzungsänderungen). Das Preisgericht hat entschieden:

1. Preis: Roland Groß, Zürich, Mitarbeiter Max Baumann;
 2. Preis: Jakob Schilling, Zürich, Mitarbeiter Urs B. Roth, Manuel Fivian;
 3. Preis: Max Ziegler, Zürich, Mitarbeiter H. Fröhlich;
 4. Rang: Jacques de Stout und Willi Adam, Zürich, Mitarbeiter Fred Baldes;
 5. Rang: Hans Zanger, Zürich;
 6. Rang: Alfred Frei, Zürich, Mitarbeiter Theo Fleischmann.
- Das Preisgericht beantragte, die Verfasser der in den ersten drei Rängen befindlichen Projekte mit einer Überarbeitung zu beauftragen. Fachpreisrichter waren: M. Schellenberg, Greifensee; B. Gerosa, Zürich; H. Winkler, Männedorf; Ersatzpreisrichter: M. Kollrunner, Zürich.

Realschule II in Sissach (Abb. 4)

Bis zum Eingabetermin sind 12 Entwürfe bei der Gemeindeverwaltung Sissach eingereicht worden. Ergebnis:

1. Preis: J.C. & E. Steineger, Arch. ETH/BSA, Binningen;
 2. Preis: R.G.Otto, Arch. ETH/SIA, Liestal;
 3. Preis: B. Berger, Architekt, Ittingen;
 4. Preis: Professor W.M. Förderer, Arch. BDA, Schaffhausen;
 5. Preis: Meyer & Keller, Architekten SWB, Basel;
 6. Preis: M. Rasser & T. Vadi, Arch. BSA, Basel.
- Das Preisgericht konstatiert, daß der Wettbewerb zum Erfolg geführt hat und zahlreiche interessante Vorschläge eingereicht wurden.

Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

| Ablieferungs-termin | Objekt | Ausschreibende Behörde | Teilnahmeberechtigt | Siehe Heft |
|---------------------|---|---|---|----------------|
| 31. Dez. 1971 | Bürobauten für die Union Nationale Africaine Tanganyika (TANU): Parteizentrale, Parlamentsgebäude, nationales Kulturzentrum | TANU | sind alle Architekten der Welt. | September 1971 |
| 31. Dez. 1971 | Dorfzentrum Uitikon ZH | Gemeinderat von Uitikon | sind alle in der Gemeinde Uitikon wohnhaften oder heimatberechtigten Architekten. | September 1971 |
| 14. Jan. 1972 | Öffentliche Bauten und Anlagen der Gemeinde Regensdorf | Politische sowie schul- und kirchgemeindliche Behörden von Regensdorf | sind Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Zürich, mindestens seit 1. September 1969, ferner Architekten mit Bürgerrecht in den Furttagemeinden Regensdorf, Buchs, Dällikon, Boppelsen, Dänikon, Hüttikon, Otelfingen. | November 1971 |
| 28. Jan. 1972 | Kirchliche Bauten, Kindergarten und Überbauung angrenzender Grundstücke in Rüschlikon | Römisch-katholische Kirchenpflege Thalwil-Rüschlikon und die Schulpflege von Rüschlikon | sind die im Bezirk Horgen und Dekanat Albis sowie in der Stadt Zürich mindestens seit 1. Januar 1969 zivilrechtlich wohnhaften und alle in Thalwil oder Rüschlikon beheimateten Architekten sowie jene, die nur den Geschäftssitz in Thalwil, Rüschlikon oder Zürich ausweisen. | August 1971 |
| 28. Jan. 1972 | Kantonsschule Reußbühl in Luzern | Regierungsrat des Kantons Luzern | sind alle Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1970 im Kanton Luzern niedergelassen sind. | Dezember 1971 |
| 28. Jan. 1972 | Sekundarschulhaus und Sportanlage in Worb | Einwohnergemeinde Worb | sind alle seit mindestens 1. August 1970 in der Gemeinde Worb niedergelassenen Architekten. | Dezember 1971 |
| 31. Jan. 1972 | Sportzentrum auf dem Ochsenbühl in Arosa | Gemeinderat Arosa | sind alle mindestens seit 1. Januar 1970 im Kanton Graubünden ansässigen und eingeladene außerkantonale Architekten. | September 1971 |
| 31. Jan. 1972 | Berufsschule Rapperswil | Stadt Rapperswil SG | sind alle Architekten, welche in den Bezirken See, Gaster, Ober- und Neutoggenburg seit spätestens 1. Januar 1970 Wohn- oder Geschäftssitz haben. | Dezember 1971 |
| 6. März 1972 | Schulheim für körperbehinderte Kinder auf Rodtegg, Luzern | Zentralschweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind | sind alle Fachleute, die in den Kantonen Luzern, Ob- und Nidwalden, Uri, Schwyz und Zug heimatberechtigt oder mindestens seit dem 1. Januar 1970 dort niedergelassen sind. | September 1971 |
| 31. Juli 1972 | Krankenheim der Stadt Frauenfeld | Gemeinde Frauenfeld | sind alle Architekten mit zivilrechtlichem Wohnsitz seit 1. Januar 1971 in den Kantonen Thurgau, Schaffhausen, Zürich und St. Gallen, alle als Architekten tätigen Thurgauer Bürger, sowie die Verfasser des Vorprojektes, Kräher und Jenny, Architekten, Frauenfeld. | Dezember 1972 |